

ODP CHECK FORM

Date: 07/25/89

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: TRINH THI NHUNG US. employee

Date of Birth: 08/08/20 Can Tho

Address in VN 8 Ng Trai (Noi Dai)
TP. Can Tho Tinh Hau Giang

Spouse Name:

Number of Accompanying Relatives:

Reeducation Time: Years Months Days

IV # 038241

VEWL #

I-171 : Yes; No. - EXIT PERMIT: Yes; No.

Special List #

Sponsor:

Remarks:
(From Mr. Sullivan)

Sincerely,

KHUC MINH THO

Tel. # (0) - (H)

Cantho tháng 12, ngày 26 năm 1988
USCC case N^o 9186
IV. N^o 038241

Hình Bã,

Excuse hết, tôi xin lỗi bà về sự lăm phiền của tôi.
Tôi Hy tên dưới đây Trinh - thi - Nhung, sinh năm 09-08-20,
cử nhân viên Chánh phủ Hoa Kỳ, với chức vụ Công Dịch viên
từ ngày 08-08-66, phục vụ cho USAID tại cơ quan Public
Health Division (P.H.D.) (Y.Tế Công Công) tại thành phố Cantho đến
ngày 06/08/74, khi cơ quan này giải tán.

Có lẽ theo đuổi theo chương trình O.D.P. đã lâu và vào
ngày 05/13/82 tôi nhận được từ USCC mang số 9186 do
Giám đốc Mac Carthy ký tên. Tôi đã gọi hồ sơ cần thiết theo lời dạy.
Sau lại tôi nhận từ Sở "Liên Trú Hồ Sơ nhân viên Hải
ngoại" (FSN Coordinating Unit M/PM/OS, AID Washington, do
Cô Patricia Smith gọi đến tôi từ "chứng nhận việc làm" (Testifi-
cation of Employment) đề ngày Sep-28-82. Theo tôi nghĩ, tất cả
quá trình hoạt động tại sở làm của tôi đã được Cô chứng nhận
và gọi qua Sở O.D.P. ở Bang-Kok, Thái Land.

Vào ngày 03-19-1984, ông Thomas L. Cooper, Sở trên, đã gọi cho
tôi biết số I.V. của tôi là 038241. (Tôi đã đính kèm theo đây).
Tôi đã gọi nhiều đơn đến Embassy - Bang-Kok - Thái Land để xin
tờ Letter of Introduction, nhưng không thấy được trả lời.
Với tờ này tôi mới vào đơn xin giấy Xuất cảnh với Chánh
Phủ Việt Nam và chúng tôi mừng lòng tin Chánh Phủ Hoa Kỳ
đã bằng lòng chấp nhận chúng tôi vào nước Mỹ. Đây là
niềm mong ước duy nhất của chúng tôi. Tôi rất lo ngại, tôi có
hỏi đủ yếu tố không? Chết ra, tôi cũng không rành về thủ tục
để xin đi theo Chương trình O.D.P. Xin bà vui lòng giúp đỡ
và chỉ dẫn cho người ở xa xôi và tha thiết với chương trình
này vì tương lai của các con tôi.

Tôi có người quen ở trên đất Mỹ (địa chỉ được ghi sau đây). Có
điều chỉ cần chỉ dạy cho cần ấy làm thủ tục cho tôi, Xin bà
liên lạc với:

To: Khanh. Lê -

San José. CA. 95112.

Chúng tôi xin thành thật cảm ơn bà.
Xin bà chỉ chỗ thiếu sót của, nếu có và
dạy tôi phải làm gì để được tờ LOI.

chân Bã

TRINH. THI. NHUNG

Tôi đính kèm theo đây 1 đơn xin LETTER OF INTRODUCTION,
Nhờ gửi đến cơ quan có thẩm quyền. Xin bà nhận nơi
đây lòng tri ân của chúng tôi -

Địa chỉ hiện tại của tôi, ở Việt-Nam

TRINH - THỊ - NHUNG

8 Nguyễn-Trãi nổi dài

T.P. CANTHO - HAU-GIANG

VIET-NAM.

CANTHO , DECEMBER 26 1988

FROM: TRINH-THI-NHUNG
DPOB: SEP. 08th 1920, PHU-HUU VILLAGE
CANTHO PROVINCE

NATIONALITY: VIET NAM
FORMER U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE
FROM 08-08-66 - 06-08-74
ADDRESS: 8 NGUYEN-TRAI NOI DAI ST.
CANTHO CITY, HAU-GIANG PROVINCE
USCC CASE NO. 9186
IU NO. 03241

To :

REFERENCE: 1/ A LETTER FROM PATRICIA J SMITH, CHIEF FSN COORDINATING UNIT,
M/PM/OS - AID WASHINGTON - DATED SEP. 28th 1982

2/ A MEMO FROM MR. THOMAS L. COOPER, BRANCH CHIEF M/PM/OS-1143-SA-1
DATED MAR. 19th 84.

SUBJECT: APPLICATION FOR A LETTER OF INTRODUCTION ISSUE TO A FORMER
U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE.

I UNDERSIGNED TRINH-THI-NHUNG, FORMER U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE,
FROM 08-08-66 TO 06-08-74, AS AN INTERPRETER AND TRANSLATOR FOR
USAID AT PUBLIC HEALTH DIVISION (PHD) IN CANTHO CITY.

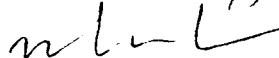
GENTLEMAN,

BASED ON TWO MEMORANDUMS ABOVE, I EARLY REQUEST YOU TO CONSIDER MY
SITUATION AND INTERVENE TO O.D.P. DEPARTMENT - U.S. EMBASSY - BANGKOK - THAILAND
TO ISSUE ME A LETTER OF INTRODUCTION. I SENT MANY PETITIONS TO THERE, BUT
I HAVEN'T RECEIVED ANY ANSWERS. WITH THIS LOT, I CAN SUBMIT MY APPLICATION
TO VIETNAMESE AUTHORITIES TO ASK FOR EXIT PERMIT AND WE ARE ASSURED MY
FAMILY MEMBERS AND I ARE ACCEPTED TO IMMIGRATE TO U.S.A. THAT IS MY
ONLY ASPIRATION. BY HUMANITY, PLEASE SUPPORT MY LEGAL REQUEST ON
THIS APPLICATION. THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR CONSIDERATION AND YOUR
HELP. I AM IMPRESSED AND GRATEFUL. I AM LOOKING FORWARD TO
HEARING FROM YOU.

I ENCLOSE HERE ONE PHOTO COPY OF MY TESTIFICATION OF EMPLOYEMENT FROM
PATRICIA SMITH AND ONE FROM MR. THOMAS L. COOPER, TO PROVE MY DECLARATION
ABOVE IS TRUE.

THANK YOU VERY MUCH

RESPECTFULLY,



TRINH-THI-NHUNG

September 28, 1982

Patricia J. Smith, Chief, FSN Coordinating Unit
M/PM/OS, AID/Washington

Verification of Employment: Tring Thi NHUNG DOB: September 8, 1920

Orderly Departure Program
American Embassy
Box 58
APO San Francisco 96346

Attached is a copy of a letter we recently received from Ms. Tring Thi NHUNG requesting assistance with the immigration process.

Also attached is a copy of all pertinent documents from the official personnel file of Ms. NHUNG. These documents will confirm that she was employed by the Agency for International Development in Vietnam. Anything you can do to expedite the processing of a case file for Ms. NHUNG will be appreciated.

AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
WASHINGTON, D.C. 20523

March 19, 1984

ODP Box 58
U. S. Embassy/Bangkok
APO San Francisco 96346

Dear Sirs:

Please see the attached letter, dated October 15, 1983, addressed to Patricia J. Smith, from Trinh Thi NHUNG (DPOB: September 8, 1920, Phu Huu Village, Can Tho Province, Vietnam) (IV Number 038241).

This office verified her previous employment record with the U. S. Government (08/08/66 - 06/08/74) by way of a memo dated September 28, 1982. Anything you can do to expedite the process of immigrating from Vietnam for Mrs. NHUNG and her family will be appreciated.

Sincerely yours,



Thomas L. Cooper
Branch Chief
M/PM/OS 1143 SA-1

LE, KHANH

SAN JOSE - CA - 95112



To: MRS LE

FEB 10

PO BOX 5435

ARLINGTON - VA - 22205 - 0635